



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN SISTEMA JUDISIÁRIU

“JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu”

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste
Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.org
Website: www.jsmp.tl
Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp
Twitter: @JSMPtl



Rua Bebora, Dili, Timor Leste
Telefone : 3322922/3311020/77272070



Statementu Publiku :Amnesty International no JSMP

Timor-Leste: Komite CEDAW ONU ejize autoridade sira atu asegura reparasaun kompletu ba vítima sira hosi violasaun seksual sira iha konfliktu



AMNESTY INTERNATIONAL



Judicial System Monitoring Programme
Programa Monitorizasaun Sistema Judisiál

Especialista ida hosi Komite ONU hatoo nia preokupasaun kona-ba kontinuasaun fallansu hosi Governu Timor-Leste atu adopta lei hodi asegura reparasaun kompletu ba sobreviventes hosi violensia seksual no forma violensia seksual sira seluk ne'ebé akontese durante okupasaun Indonezia (1975-1999) no referendun ba independensia tinan 1999.

Iha 11 Novembru 2015, Komite ONU kona-ba Eliminasaun Diskriminasaun Kontra Feto, orgaun ida ne'ebé enkarregadu atu revee implementasaun Konvensaun ONU kona-ba Eliminasaun Forma Diskriminasaun Hotu-Hotu Kontra Feto (CEDAW), lori preokupasaun lubuk ida ba atensaun representante Governu Timor-Leste durante konsiderasaun ba relatoriu estadu iha sesaun ba dala 62 iha Genebra. Iha Komite ninia konkluziun observasaun, ne'ebé hasai iha 20 Novembru 2015, Komite expresa preokupasaun oioin iha areas sira ne'ebé Timor-Leste falla atu kumpri ninia obrigasaun tuir Konvensaun.

Amnesty International no Judicial System Monitoring Programme (JSMP) kongratula CEDAW ninia deskobremetu sira no involvimentu konstrutivu hosi Governu Timor-Leste durante revizaun ne'e. Komite husu ba Governu Timor-Leste atu hola pasu sira neserariu hotu-hotu atu asegura katak Komite ninia rekomendasaun sira implementa duni, nune'e lei sira, politika no prátika sira hotu aliña ho obrigasaun tuir Konvensaun.

Amnesty International apresenta submisiaun ida ba CEDAW iha Janeriu 2015.[1] Submisiaun ne'e subliña violasaun direitus umanus boot no krime sira tuir lei internasional ne'ebé komite kontra feto no joven feto sira durante okupasaun Indonezia no referendu ba independensia, inklui violasaun (seksual), eskravidaun seksual, no forma violensia seksual sira seluk, hosi membru forsa defeza Indonezia

no sira nia ema sira, nomós hosi Timor-oan rasik.

Komite CEDAW rekomenda iha sira nia Konkluziun Observasaun katak autoridade Timor-Leste tenke asegura katak la-iha impunidade ba krime sira violasaun seksual, eskravidaun seksual no forma violensia seksual sira seluk ne'ebé komete durante tempu okupasaun Indonezia. Aleinde ne'e, Komite husu ba Governu atu “implementa rekomendasaun sira hosi relatoriu Komisaun ba Akollamentu, Verdade no Rekonsiliaun (CAVR) nomos Komisaun ba Verdade no Amizade (CTF) relasiona ho reparasaun ba feto no joven feto sira ne'ebé sai vítima hosi violasaun durante okupasaun.”

Komite CEDAW mós levanta preokupasaun katak sobreviventes sira hosi violensia seksual durante okupasaun Indonezia “kontinua esperensia estigmasaun sosial no ostrasismu tanba sente 'moe' no hetan asesu limitadu ba tratamentu mediku, psikolojiku, no servisu saúde no reprodutivu.

Amnesty International no Judicial System Monitoring Program konkorda ho Komite CEDAW ninia preokupasaun kona-ba adiamentu ba adopta lei sira relasiona ho Programa Nasional ba Reparasaun no Institutu Memoria Publiku, ne'ebe tama ona ba parlamentu desde 2010, no husu atu debate no aprova lei hirak ne'e tuir Konvensaun no padraun lei internasional sira seluk. Autoridade sira tenke mós fornese “programa reparasaun transformativa kompletu” ida atu rezolve

diskriminasaun no violensia hasoru feto no joven feto sira.

Komite mós foti preokupasaun kona-ba diminuisaun ba rekursu umanus iha judisiariu depoisode Rezolusaun Parlamentu Nú.11/2014 no Rezolusaun Governu Nú. 20/2014 no Nú. 32/2014 iha Outobru 2014 no husu atu revee fali.

Resolusaun hirak ne'e termina kontratu hotu no renovasaun kontratu ba autor judisiariu internasional sira, inklui juizes, prokuradores, defensores publiku no asesor internacional sira ho efeitu immediata, ne'ebé negativamente fo impaktu ba abilidadade atu kontinua avansa prosesu sira. Tuir Lei Timor nian, julgamentu ba krime sira ne'ebé akontese durante 1999 rekere juis internasional nain rua.

Depoisode terminasaun ba autor judisiariu internasional sira nia kontratu, julgamentu hanesan ne'e aktualmente imposivel atu akontese.

Hakararak asesu ba informasaun ne'e bele lee iha : <http://www.amnesty.org/en/documents/asa57/2833/2015/en/> ou www.jsmp.tl iha parte Publikasaun.

Komite CEDAW ninia Konkluziun Observasaun bele asesu iha: http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CEDAW%2C%2F15%2C%2F3&Lang=en.***

Semináriu nasionál kona-ba protesaun direitu feto hosi perspetiva enkuadramentu legal Timor-Leste

Iha 15 Dezembru 2015, Judicial System Monitoring Programme (JSMP) liu husi Unidade Justisa ba Feto no Labarik (WCJU) sei realiza semináriu nasionál ho topiku “protesaun direitu feto hosi perspetiva enkuadramentu legal Timor Leste”



Dr. Luis Sampaio

Oradór sira ba semináriu ne'e mak hanesan, Prezidente Grupo Mulher Parlamentu Nasionál Timor Leste (GMPTL), Dekanu Fakultade Direitu UNTL no Dekanu Fakultade Direitu UNDIL.

Kestaun imunidade impende julgamentu ba arguida Sekretária Estadu Arte Kultura

Iha 23 Novembru 2015, Tribunál Distritál Dili lakonsege realiza julgamentu ba arguida Sekretaria Estadu Arte Kultura Isabel Ximenes, tanba Parlamentu Nasionál seidaok hasai rezolusaun atu suspende nia imunidade.

Isabel Ximenes akuza ho komete krime tolu mak hanesan; a d m i n i s t r a s a u n neglijente tuir artigu 275, krime pekulatu iha artigu 295 no krime abuzu poder iha artigu 297 Kódigu Penál.

Julgamentu ne'e lolos hahu iha 23 Novembru 2015, maibé Tribunál Distritál Dili deklaradia kazu ne'e tanba arguida la marka prezensa, no atualmente arguida asumi hela kna'ar nu'udar Sekretária Estadu Arte Kultura, tanba ne'e Parlamentu Nasionál prezisa hasai arguida nia imunidade. Tuir artigu 113 alinea 1 husi Konstitusaun

feto ho konsistensia ba enkuadramentu legal ne'ebé vigor,” dehan Luis de Oliveira Sampaio, Diretor Ezekutivu JSMP.

Agora dadaun relativamente tuir JSMP nia observasaun Timor Leiste iha enkuadramentu juriidiku ne'ebéi

nasionál sira seluk. Mesmu nune'e, iha realidade, feto barak mak sei infrenta dezafiu oi-oin atu asesu ba direitu ba protesaun hirak ne'e. Tanba ne'e, JSMP hakarak involve entidades akadémiku sira atu elabora perspetiva akadémika no pontu-devista politiku hosi Parlamentu Nasionál nian relasiona ho enkuadramentu legal ne'ebé existe no asegura katak enkuadramentu legal existente sira ne'e proteze duni feto sira. Semináriu ne'e dezenia ho objetivu atu hasa'e kuñesementu e s t u d a n t e universitáriu nian kona-ba direitu feto iha enkuadramentu legal, hatene di'ak liu

kona-ba mekanizmu adekuaudu atu proteje feto tuir enkuadramentu legal, identifika forma protesaun ba direitu feto iha natureza protesaun ida ne'ebé simples no lalais no fornese informasaun ba estudante universitáriu atu rekoñese direitu hanesan ba feto ho mane tuir prinsipiu konstituisaun nian.

Partisipante ba semináriu ne'e konstitui hosi estudante universitáriu husi fakuldade direitu, organizasaun sociedade sivíl, polisia VPU, instituisaun relevante, no média sira.

Programa ne'e realiza tanbá hetan apoio finansieru husi Norwegian Embassy iha Jakarta-Indonezia.***



Sala Audensia Julgamentu

Konstituisaun, Parlamentu Nasionál iha poder diskrisionáriu (keleluasaan) atu decide se hasai ka la hasai akuzadu ruma ninia imunidade. Mesmu nune'e, tuir fraze hosi artigu 113 (1) Konstituisaun hatudu klaru katak poder diskrisionáriu ne'e la eziste ka la aplika wainhira membru governu ne'e akuza ba krime ne'ebé nia pena abstratu aas liu tinan 2. Iha kazu sira hanesan ne'e, membru governu ne'e ninia i m u n i d a d e automatikamente suspende immediata tanba sira hetan akuzasaun ba krime seriu no la rekere rezolusaun ka plenariu ruma hosi parlamentu.

Relasiona ho krimé ne'ebé arguida Isabel Ximenes komete, kada krime nia moldura penal diferente hosi ida ba sira seluk. Ba krime administrasaun

neglijente nia pena maximu tinan 1, krime pekulatu tinan 10 no krime abuzu poder tinan 4. Krime rua ikus ne'e ho sentensa maximu liuhosi tinan 2, signifika arguida ninia i m u n i d a d e automatikamente hasai kedas.

JSMP husu ba Tribunál Distritál Dili atu hahu julgamentu ba kazu ne'e sein adiamentu ne'ebé la neserariu. Arguida tenke hatatin ba akuzasaun hasoru nia iha Tribunál Distritál Dili. Kestaunhirak ne'e relevante ho prinsipiu fundamentál sira kona-ba estadu de direitu. Ne'e signifika katak ema hotu-hotu, inklui Estadu no ninia elementu sira, responsavel tuir lei, no ezije tratamentu iguál no julgamentu ne'ebé independentemente hanesan baze ba justisa, dame no demokrásia.***

RDTL, defini katak membru governu tenke hetan suspensaun bainhira nia simu akuzasaun ba krime ida ho pena maisimu ne'ebé aas liu tinan 2 iha prizaun. Iha kazu ne'e tanba sentensa maisimu ne'ebé aas liu tinan 2 iha prizaun, tuir loloos arguida ninia i m u n i d a d e automatikamente suspendidu no tribunail la prezisa hein ba Parlamentu Nasionál atu hasai arguida nia imunidade.

“JSMP husu ba tribunál atu rekoñese katak imunidade ne'e automatikamente lakon, tuir Artigu 113 husi Konstitusaun. Iha kazu sira ne'ebéi envolve alegasaun sériu husi membru governu, tuir loloos imunidade ne'e la sai impedimentu atu halo julgamentu no obriga membru ne'e atu resposta ba akuzasaun ho lalais,” dehan Diretor Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Wainhira membru governu ida komete krime ida ho pena maximu tinan 2 ka menus hosi ida ne'e, tuir Artigu 113 (2)